

## เชียงใหม่ นาว !

วันที่ : 07 เมษายน - 26 มิถุนายน 2554

สถานที่: ห้องนิทรรศการ ชั้น 9

นิทรรศการสำรวจเมืองเชียงใหม่ผ่านกิจกรรมทางวัฒนธรรมร่วมสมัย

หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานครขอเชิญชมนิทรรศการที่แสดงให้เห็นกระบวนการ ประสบการณ์ กิจกรรม และการทดลองทางศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ณ เมืองเชียงใหม่ซึ่งเกิดขึ้นและกำลังดำเนินอยู่ ผ่านการคัดสรรโดย อังกฤษ อัจฉริยโสภณ เชียงใหม่ นาว! นำเสนอวิสัยทัศน์ที่แตกต่างผ่านผลงานของศิลปิน นักวัฒนธรรมร่วมสมัย 12 ท่าน

จากคำถามที่ว่า “ศิลปะเชียงใหม่ตอนนี้เป็นอย่างไร และไปถึงไหน?” สู่การนำเสนอผลงานของศิลปิน นักวัฒนธรรมที่ขับเคลื่อนสังคมเมืองเชียงใหม่ ด้วยความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ สภาพแวดล้อม และวัฒนธรรมที่ผสมผสาน เมืองเชียงใหม่มีปัจจัยทางสังคมที่สลับซับซ้อน เหมาะกับการเป็นฐานของ กลุ่มองค์กรอิสระ ศิลปินนักวัฒนธรรม ผู้ซึ่งใช้ที่นี่เป็นเป้าหมายในการดำรงชีวิต สำรวจ วิจัย และแก้ไขปัญหาทางศิลปะ สังคมและวัฒนธรรมต่างๆ ด้วยวิธีคิดที่เป็นเอกลักษณ์ ไม่ว่าจะเป็นการสร้างสรรค์พื้นที่เพื่อแสดง ผลงานศิลปะโดยไม่พึ่งพาสถาบัน การประยุกต์ใช้สื่อนำเสนอรูปแบบของศิลปวัฒนธรรมเพื่อเชื่อมโยงกับ ผู้คน รวมถึงการสร้างวิถีชีวิตทางเลือกที่ตอบรับหรือสะท้อนความเป็นไปของสังคมด้วยวิสัยทัศน์ที่ก้าวหน้า เหล่านี้ล้วนเป็นต้นแบบวิธีคิดของศิลปินนักวัฒนธรรมร่วมสมัยในเมืองเชียงใหม่ ซึ่งต้องเผชิญหน้ากับ ความท้าทายในเงื่อนไขหรือข้อจำกัดต่างๆ ที่เกิดขึ้นจากการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วทางสังคม

ในบริบทของเมือง เชียงใหม่ “เราสนใจสิ่งที่ดำเนินอยู่ สิ่งที่เป็นอยู่ ไม่ใช่สิ่งที่จบไปแล้ว หรือสิ่งที่กำลัง จะเกิดขึ้น” และด้วยเหตุผลนี้เอง คำว่า “นาว(now)” ซึ่งมีความหมายเกี่ยวกับเวลาและสภาวะร่วมสมัยได้ถูกนำมาใช้ คำว่า “ปัจจุบันขณะ” หรือที่ใช้ให้ฟังดูทันสมัยมากขึ้นว่า “นาว!” เป็นคำที่เป็นพลวัต มีสภาวะ เปลี่ยนแปลง และ เคลื่อนไหวตลอดเวลา “นาว!” อ้างถึงเวลาเพียงชั่วขณะหนึ่ง และ “นาว!” ตามด้วย เครื่องหมายอัศเจรีย์(!) แสดง ปรีวิตกต่อสถานการณ์ของสังคมที่เรากำลังเผชิญหน้า

นิทรรศการเชียงใหม่นาว! ไม่ใช่การนำเสนอโครงการทางวัฒนธรรมที่ดีที่สุด หรือที่ประสบความสำเร็จมาก ที่สุด แต่เป็นการนำเสนอกระบวนการของความพยายามในการสร้างสรรค์กิจกรรมทางวัฒนธรรม ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึง ปัญหา อุปสรรค หรือแม้แต่ข้อบกพร่องทางความคิดอันสลับซับซ้อน สืบเนื่องมาจากผลกระทบทาง เศรษฐกิจ ความไม่เท่าเทียมในภาวะสังคม ระดับการศึกษา รวมถึงประเด็นทางการเมืองในพื้นที่ที่แตกต่างกัน

เราควรจะหยุด...แม้เพียงชั่วขณะ...เพื่อเรียนรู้และทำความเข้าใจร่วมกัน เชียงใหม่นาว! ไม่ใช่โครงการเพื่อตัดสิน หรือประเมินคุณค่าของตัวบุคคลหรือวัฒนธรรม แต่เพื่อเปิดโอกาสให้ความคิดเห็นที่หลากหลายได้แสดงออกในพื้นที่กลางทางสังคมให้เกิดการรับรู้และยอมรับ เชียงใหม่นาว! จึงแสดงให้เห็นถึงสิ่งที่ควรจะ เกิดขึ้น ณ “ปัจจุบัน ขณะ” ซึ่งคือความเข้าใจในความคิดและสภาวะที่แตกต่าง และสิ่งนี้เองอาจเป็นจุดเริ่มต้น และหมุดหมายสำคัญที่ทำให้สังคมของเราอยู่ร่วมกันได้ ...

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อ

ฝ่ายประชาสัมพันธ์ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร โทรศัพท์ 02-214-6630-8 โทรสาร 02-214-6639

Email:prbacc@hotmail.com

ภัณฑารักษ์ : อังกฤษ อัจฉริยโสภณ

ศิลปินนักวัฒนธรรม เชียงใหม่หนาว! :

1. นอร์ทฟอเรส สตูดิโอ
2. พันพรรณ
3. คำเปิง และ ใจ อรุณ ราวี
4. สตูดิโอ มาลาเต
5. ชมรมอนุรักษ์นกและธรรมชาติล้านนา
6. บริษัทย้อนแย้งสุนทรียะ และ ต่อลาภ ลากเจริญสุข
7. พิพิธภัณฑ์จิตวิญญาณร่วมสมัยแห่งศตวรรษที่ 31
8. แร่บิตฮูด สตูดิโอ
9. มุลนิธิที่นา
10. ชมรมจักรยานวันอาทิตย์เชียงใหม่
11. ดม-คิว-เมน-ทา-รี
12. ปันยามูฟวี่คลับ

หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

## Chiang Mai Now!

Date : 07 April - 26 June 2011

Location: Gallery, 9th floor

Exhibition presenting ChiangMai through visions of contemporary cultures

Bangkok Art and Culture Centre will present an exhibition demonstrating a process of occurrences, activities, and experiments of contemporary culture that are happening currently in Chiang Mai.

Curated by Angkrit Ajchariyasophon, the exhibition puts forward unique perspectives of 12 artists and contemporary cultural activists.

Departing from a question of where we are in the field of art, leads to a realm of contemporary cultures that propels Chiang Mai dynamic art and social scene.

หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

A regional city equipped with distinct geography, diverse ethnic groups, intermingle cultures, Chiang Mai brews social complexities, giving rise to original and independent cultural organizations, artists, and cultural activists who choose the city as a base to live, research, investigate, and even experimenting in solving problems with unique approaches. It is evident in various attempts, whether it is creating alternative art spaces without support from authority, modifying the use of various media to communicate art to broader audiences, or constructing ground-works for alternative livings leading to social changes with forefront visions. All these are idiosyncratic rationalities that artists and cultural activists make use of, to challenge the condition and limitation presented by the rapidly changing society.

Placing Chiang Mai as a context, we are interested in what is happening and what is existing at the moment, not what is about to begin or what has already ended. With this reason, 'now' is the keyword signifying time as a stage of present, it is a dynamic word that is a motion of constant change. 'Now' is a stopped duration, and 'Now' with an exclamation mark (!) is to show imperative mood to point at a critical stage that our society is now facing.

*Chiang Mai Now!* does not aim to present the best cultural projects nor the most successful, rather it is to show processes and various attempts that generate cultural activities, which in turn reflect challenges, obstacles, and even defects in thinking resulting from the inequality in the social, educational, and economical backgrounds, and diverse political thinking in the various areas.

We need to stop for a moment, to learn, in order to collectively understand. *Chiang Mai Now!*, is not a project to judge or to assess value of any individuals or cultures. The exhibition merely provides a platform, for the diversity of thoughts presenting diverse minds, to hold dialogue with the society at its centre, as to their existence and acceptance. It is an exhibition meant to point out the importance of 'now', as a juncture, as an understanding in shades of difference. And from here on, it might be a beginning of what could sustain us as a collective society.

**Curator** : Angkrit Ajchariyasophon

**Artists and Cultural Activists :**

- 1.North Forest Studio
- 2.PunPun
- 3.ComPeung featuring Jai Arun Ravine
- 4.Malateh Media Studio
- 5.Lanna Bird and Nature Conservation Club
- 6.Yonyang featuring Torlarp Larpjaroensook
- 7.31st Century Museum of Contemporary Spirit
- 8.Rabbithood Studio
- 9.the land foundation
- 10.ChiangMai Sunday Cycling Club
- 11.DOMCUMENTARY
- 12.Punya Movie Club



หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE